

## **Grupos priritarios para vacuna contra H1N1 (influenza porcina)**

1. **Mujeres embarazadas** tienen un mayor riesgo de complicaciones y pueden proveer protección a infantes quienes no pueden ser vacunados.
2. **Personal de servicios médicos del cuidado de la salud y emergencias.** Vacunando a los trabajadores dedicados al cuidado de la salud ayuda a proteger a pacientes vulnerables. La comunidad depende en una sólida fuerza de trabajo del cuidado de la salud para responder a enfermedades.
3. **Maestros de escuela y proveedores profesionales de cuidado a menores de edad..**
4. **Toda persona de 6 meses a 24 años de edad.** H1N1 se propaga rápidamente entre personas jóvenes y afecta más severamente a personas menores de 65 años de edad.
5. **Cuidadores de niños(as) menores de 6 meses de edad.** Los infantes menores tienen un mayor riesgo de complicaciones relacionadas con la influenza y no pueden ser vacunados.
6. **Personas de 25 a 64 años de edad** con condiciones crónicas de salud como diabetes, asma o enfermedad del corazón.

**ATENCIÓN:** A menos que se encuentre en un grupo prioritario elegible, usted no recibirá la vacuna contra H1N1 cuando acompañe a su hijo(a) a la clínica de vacunación para la vacunación de su hijo

## **Priority Groups for H1N1 (swine flu) Vaccine**

1. **Pregnant women** are at higher risk of complications and can provide protection to infants who cannot be vaccinated.
2. **Health care & emergency services workers.** Vaccinating health care workers helps protect vulnerable patients. The community depends on a strong health care workforce to respond to illness.
3. **School teachers & professional childcare providers.**
4. **All people ages 6 months to 24 years.** H1N1 spreads quickly among younger people, and more severely affects people under age 65.
5. **Caregivers of infants younger than 6 months old.** Younger infants are at higher risk of influenza-related complications and cannot be vaccinated.
6. **People ages 25 to 64** with medical conditions, such as diabetes, asthma, or heart disease.

**ATTENTION:** Unless you are in an eligible priority group, you will not receive H1N1 vaccine when you accompany your child to a vaccination clinic for your child's vaccination.

## **ПРИОРИТЕТНЫЕ ГРУППЫ ПРИ ИММУНИЗАЦИИ ОТ СВИННОГО ГРИППА H1N1**

1. **БЕРЕМЕННЫЕ ЖЕНЩИНЫ** НАХОДЯТСЯ В ГРУППЕ РИСКА ИЗ-ЗА ОСЛОЖНЕНИЙ ; ОНИ ТАКЖЕ ОБЕСПЕЧИВАЮТ ЗАЩИТУ ДЕТЕЙ, КОТОРЫЕ НЕ МОГУТ БЫТЬ ВАКЦИНИРОВАНЫ.
2. **МЕД ПЕРСОНАЛ И СОТРУДНИКИ СКОРОЙ ПОМОЩИ.** ВАКЦИНАЦИЯ МЕД. РАБОТНИКОВ ДАЁТ ИМ ВОЗМОЖНОСТЬ ОСТАВАТЬСЯ ЗДОРОВЫМИ И СИЛЬНЫМИ И ОСУЩЕСТВЛЯТЬ ЛУЧШИЙ УХОД ЗА СЛАБЫМИ ПАЦИЕНТАМИ И ПОМОГАТЬ ИМ БОРЬТЬСЯ С БОЛЕЗНЯМИ. ЗДОРОВЬЕ НАСЕЛЕНИЯ ЗАВИСИТ ОТ ЗДОРОВЬЯ МЕД. РАБОТНИКОВ.
3. **ШКОЛЬНЫЕ УЧИТЕЛЯ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ СОТРУДНИКИ ДЕТСКИХ ДНЕВНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ**
4. **ВСЕ ЛИЦА ВОЗРАСТЕ ОТ 6 МЕСЯЦЕВ ДО 24 ЛЕТ.** H1N1 ОЧЕНЬ БЫСТРО РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ СРЕДИ МОЛОДЫХ ЛЮДЕЙ И ОКАЗЫВАЕТ БОЛЕЕ СЕРЬЁЗНЫЙ ЭФФЕКТ НА ЛЮДЕЙ ДО 65-ТИ ЛЕТНЕГО ВОЗРАСТА.
5. **СОТРУДНИКИ, УХАЖИВАЮЩИЕ ЗА ДЕТЬМИ ДО 6-ТИ МЕСЯЧНОГО ВОЗРАСТА.** НОВОРОЖДЕННЫМ ДЕТЯМ ДО 6-ТИ МЕСЯЦЕВ НЕЛЬЗЯ ДЕЛАТЬ ПРИВИВКУ ОТ ГРИППА ИЗ-ЗА ОПАСНЫХ ОСЛОЖНЕНИЙ, СВЯЗАННЫХ С ГРИППОМ И ЭТОТ ФАКТ СТАВИТ ИХ В ГРУППУ ПОВЫШЕННОГО РИСКА.
6. **ЛИЦА В ВОЗРАСТЕ ОТ 25 ДО 64 ЛЕТ С ХРОНИЧЕСКИМИ ЗАБОЛЕВАНИЯМИ ТИПА ДИАБЕТ; АСТМА, СЕРДЕЧНЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ.**

**ВНИМАНИЕ:** ЕСЛИ ВЫ ПРИВЕЛИ СВОЕГО РЕБЁНКА В КЛИНИКУ ДЛЯ ВАКЦИНАЦИИ, ВЫ НЕ ПОЛУЧИТЕ ПРИВИВКУ, ЕСЛИ ТОЛЬКО ВЫ САМИ НЕ ПРИНАДЛЕЖИТЕ ОДНОЙ ИЗ ВЫШЕ УКАЗАННЫХ ПРИОРИТЕТНЫХ ГРУПП.

# H1N1 Flu Clinic Locations/Dates

All clinic hours are from 9 am to 3 pm  
unless otherwise indicated\*

<i>Sponsor of clinic</i>	<i>Clinic location</i>	<i>Dates</i>
<i>Providence Physician Group Family Practice – Mill Creek</i>	<b>Providence Physician Group Family Practice- Mill Creek</b> 12800 Bothell Everett Highway #160, Everett, WA 98208	October 31, 2009 November 7, 2009
	<b>Providence Physician Group Family Practice-Monroe</b> 14692 179th Avenue SE, Suite 100, Monroe WA 98272	November 7, 2009
<i>The Everett Clinic - Everett</i>	<b>Evergreen Middle School</b> 7621 Beverly Lane, Everett, WA 98203	October 31, 2009 November 7, 2009
<i>The Everett Clinic - Marysville</i>	<b>Bethlehem Lutheran Church</b> 7215 51 <sup>st</sup> Avenue NE, Marysville, WA 98270	October 31, 2009 November 14, 2009
<i>Valley General Hospital – Monroe</i>	<b>Sky Valley Education Center</b> 17072 Tye St, Building B, Monroe, WA 98272-1527	October 31, 2009
	<b>Fryelands Elementary School</b> 15286 Fryelands Blvd., Monroe WA 98272	November 21, 2009
	<b>Sultan High School</b> 13715 310 <sup>th</sup> Avenue SE, Sultan, WA 98294	November 7, 2009 December 5, 2009
<i>Cascade Valley Hospital</i>	<b>Haller Middle School</b> 600 E. 1 <sup>st</sup> Street, Arlington, WA 98223	November 7, 2009 *8:00 am – 3:00 pm
<i>Edmonds Family Medicine Clinic</i>	<b>Mountlake Terrace High School</b> 21801 44 <sup>th</sup> Avenue W., Mountlake Terrace, WA 98043	November 7, 2009 December 5, 2009
	<b>Edmonds Family Medicine Clinic</b> Edmonds Professional Center 7315 212 <sup>th</sup> ST SW, Suite 101 Edmonds, WA 98026	November 14, 2009
	<b>Meadowdale High School</b> 6002 168 <sup>th</sup> Street SW, Lynnwood, WA 98037	November 7, 2009 December 12, 2009
<i>Snohomish Family Medical Center</i>	<b>Snohomish Family Medical Center</b> 629 Avenue D, Snohomish, WA 98290	October 31, 2009
<i>Stevens Hospital</i>	<b>Stevens Hospital</b> 21601 76 <sup>th</sup> Avenue W, Edmonds, WA 98026	October 31, 2009 November 14, 2009
<i>Community Health Center of Snohomish County</i>	<b>Community Health Center of Snohomish County</b> 1019 112th St SW, Everett, WA 98204	October 31, 2009
<i>Tulalip Pharmacy</i>	<b>Tulalip Pharmacy</b> 8825 34 <sup>th</sup> Avenue NE, Suite A, Tulalip, WA 98270	October 31, 2009
<i>Tulalip Health Clinic</i>	<b>Tulalip Tribal Gym</b> 6700 Totem Beach Road, Tulalip, WA 98271	November 2, 2009
	<b>Tulalip Administration Building</b> 6406 Marine Drive, Tulalip, WA 98271	November 7, 2009
<i>The Everett Clinic &amp; Stanwood Camano Medical Center</i>	<b>Heritage Park – DRIVE THROUGH</b> 9900 276 <sup>th</sup> ST NW, Stanwood, WA 98282	October 31, 2009

The H1N1 (swine flu) vaccine will be provided at no cost to Snohomish County residents.  
Check our website for more information on H1N1 (swine flu)..

[www.snohd.org](http://www.snohd.org)

[www.snocoflu.com](http://www.snocoflu.com)

**Questions? Please call Snohomish County Flu Line 425-388-5088**